

# Le Progrès du Golfe

AIME DIEU ET VA TON CHEMIN!

IMPRIMÉ PAR L'IMPRIMERIE GÉNÉRALE DE RIMOUSKI

Tous articles, nouvelles, communications, destinés à la publication dans "Le Progrès du Golfe" doivent être adressés et parvenir au plus tard le MERCREDI à la REDACTION.—

Pour toutes demandes concernant les abonnements et les annonces, et pour les envois d'argent, on doit s'adresser à l'Administration.

ABONNEMENT :

Un an (Canada)..... \$1.00  
Un an (Etrangers)..... \$1.50

J. EUDORE COUTURE, Directeur

Propriétaires : LA C<sup>IE</sup> DU PROGRÈS DU GOLFE

SERAPHIN VACHON, Administrateur

## La Saint-Jean-Baptiste CHEZ NOUS

Plusieurs de nos concitoyens se demandent si la société St-Jean-Baptiste de Rimouski s'appête à célébrer, comme partout ailleurs où il existe une société St-Jean-Baptiste, la Fête de la Pensée française. C'est bien le vœu ardent de tous les patriotes sincères et éclairés de cette ville que notre association locale soit au nombre de celles qui fêteront, le 24 juin, la Pensée française et qui auront l'honneur de contribuer à l'Oeuvre du Sou national au profit de nos compatriotes de l'Ontario. Il est étrange que l'on n'ait encore entendu parler d'aucun mouvement officiel, sérieux et effectif, dans ce sens. Que font donc le président et les autres officiers de notre société St-Jean-Baptiste? Ignorent-ils que jamais peut-être les membres de nos sociétés nationales n'auront d'occasion aussi belle de faire preuve enfin d'un véritable patriotisme pratique, de se montrer réellement et publiquement canadiens et catholiques!

nos aïeux, la gloire de notre passé, la beauté de notre pays, le brillant avenir que la Providence lui réserve! force et la vitalité de notre race, les Après tant de ces harangues patriotiques, sommes nous plus avancés? Où sont nos œuvres? Montrons-nous donc une bonne fois catholiques et patriotes agissants. En ce moment, les fanatiques francophobes s'appliquent par les moyens les plus perfides et les plus odieux à faire perdre aux enfants de nos compatriotes d'Ontario l'usage et le souvenir de leur langue maternelle, en bannissant de leurs écoles l'enseignement du français. Nos compatriotes résistent courageusement et ne désarment pas en face de leurs oppresseurs. Mais dans leurs revendications ils ont besoin d'être soutenus par leurs frères de Québec. Leurs ressources matérielles s'épuisent. Ils ont fait un appel pressant et chaleureux à notre générosité. C'est la raison pour laquelle a été fondée l'Oeuvre du Sou de la Pensée française. Empressons-nous donc de souscrire au fonds que l'on destine à nos frères de la province-sœur pour les aider à parfaire leur organisation et à continuer la lutte jusqu'au triomphe de leurs droits.

CYPRIEN LARUE.

## La langue française et le comité du Congrès

Etablissement des secrétariats régionaux.—Le "Ralliement français et catholique en Amérique."

Le Secrétaire de la Ligue de la Presse Catholique nous a transmis il y a quelques jours le texte imprimé d'une intéressante entrevue que venait de lui accorder M. Adjudant Rivard, le secrétaire-général du Comité Permanent du Congrès de langue française. M. Rivard a annoncé que le compte-rendu du Congrès de 1912 sera distribué prochainement, l'impression en étant presque complètement terminée. Le comité permanent, pour étendre et mieux exercer son influence dans les divers milieux où cette influence doit se faire sentir, a établi des secrétariats généraux dans tous les diocèses de notre province, dans les autres provinces du Canada, dans les Etats-Unis et la Louisiane. Ces secrétariats se tiendront en relations directes avec le Bureau et exerceront une action commune.

Le projet d'une coopération où pourraient entrer les canadiens français de toutes classes et de tout moyens. Ce sera le "Ralliement français catholique en Amérique", fondé, par le comité permanent C. L. F., le 20 avril dernier. Le but de cette organisation sera de grouper autour des chefs des Secrétariats régionaux les ouvriers de la cause française, et aussi de fournir les fonds nécessaires au moyen de cotisations. On pourra coopérer à l'œuvre par des cotisations telles que les ralliement sera accessible à tous, suivant le vœu proposé par M. le Juge Constantineau et selon les revendications, dans le même sens, de M. le Sénateur Belcourt, de M. l'abbé Béliveau, de l'Acadie, de M. l'avocat Gillet, de la Nouvelle-Angleterre, et de maints autres orateurs du Congrès. Feront partie du "Ralliement";

1.—Des institutions coopérantes : contribution annuelle de \$10.00, ou souscription unique de \$200.00, payable en dix versements annuels de \$20.00;

2.—Des fondateurs : cotisation annuelle de \$25.00, ou souscription unique de \$500.00, payable en dix versements (les institutions seront aussi admises à ce titre);

3.—Des bienfaiteurs : cotisation annuelle de \$10.00;

4.—Des souscripteurs : cotisation annuelle de \$3.00;

5.—Les institutions coopérantes, les fondateurs et les souscripteurs seront de droit membres de la Société du Parler français au Canada, et recevront gratuitement le "Bulletin du Parler français", organe du Comité. On se propose d'augmenter le volume de cette publication et d'en faire une revue de tout le mouvement français en Amérique. Le Comité est en négociations à ce propos avec le Bureau de la Société.

Tous ces membres du Ralliement recevront de plus les autres publications du Comité: "Dossiers et Archives," etc.

6.—L'Inscription patriotique ou le Devoir de la Langue; contribution annuelle de moins de \$1.00 et de plus de 5 sous;

7.—Le Sou des enfants: contribution de 1 à 5 sous par année.

Les Participants recevront les "Dossiers et Archives," etc. Et les noms

«Nous avons donc élaboré—toujours suivant le vœu émis par le Congrès—

## Le Nationalisme et les partis

"Le Devoir" a commencé hier la publication d'une série d'articles du plus grand intérêt écrits par M. Bourassa sur le Nationalisme et les partis. Dans son premier article, M. Bourassa traite des origines du mouvement nationaliste, de la guerre sud-africaine et de la campagne qui s'en suivit; le second traite de la fondation de la ligue nationaliste, de son programme, de son action, de l'accueil qu'elle reçut des politiciens; le troisième, du conflit de 1905 et des relations de Mgr Sbarretti et de M. Laurier avec les nationalistes; le quatrième, de la loi du dimanche, de la lutte provinciale et des élections de 1908; le cinquième, de la loi navale Laurier et de la campagne de 1910.

Une autre série d'articles amènera ces notes à date et traitera des élections de 1911, de la campagne du Keewatin. M. Bourassa a écrit ces articles avant de partir pour le Lac Mohonk où il a prononcé mercredi soir, sous les auspices de la Conférence Internationale pour l'Arbitrage, un discours sur le rôle possible du Canada dans cette question de l'arbitrage.

De tous les plaisirs du monde je n'en connais pas de plus flatteur que de pouvoir compter sur l'amitié sincère d'une personne chère.

de tous, depuis les institutions coopérantes et les fondateurs jusqu'aux inscrits au Denier de la Langue, seront publiés dans la liste d'honneur des Zélateurs de l'œuvre. Paraîtront aussi dans cette liste les noms des écoles fournissant à souscripteurs au Sou des enfants, et ceux des familles en fournissant 5. Les écoles fournissant 200 souscripteurs recevront la Revue.

Voilà, dans ses grandes lignes, l'organisation que nous voulons établir et qui devra répondre aux vœux du Congrès. Aussitôt que cela sera possible, nous demanderons à nos Secrétariats régionaux de se mettre à l'œuvre avec nous pour réaliser ce projet. Déjà, nous sommes assurés d'adhésions fort importantes. En France, même, quelques souscriptions, à cette fin, ont été versées. Car nous avons, à Paris, un Secrétaire très actif et qui nous rendra les plus grands services.

Floraison française bien consolante, dans les sillons ouverts par le Premier Congrès de la Langue française au Canada.

—Il se fait aujourd'hui, ici et là, plusieurs mouvements patriotiques, des souscriptions, etc., comme celui de Sherbrooke, comme la "Ligue des droits du français," comme l'Appel de Plattsburg, N. Y., comme la "Pensée française," qui vient d'être inaugurée à Montréal. Ne craignez-vous pas que ces mouvements nuisent au vôtre?

—Comment lui nuiraient-ils, s'ils se font pour le même but? Comme le disait dernièrement M. Mabileau, dans la "Mutualité": "Organiser n'est pas centraliser." Et nous ne pouvons voir qu'avec la plus grande faveur toute initiative assortie au dessein que nous poursuivons. Le champ est vaste et les œuvres à entreprendre sont multiples. Plus il y aura d'ouvriers à la tâche, plus il se fera de besogne. Le Comité n'a nullement la prétention de tout faire, et il se réjouit grandement de tout ce qu'on peut exécuter en dehors de sa propre organisation. C'est ainsi que, ces jours derniers, il était heureux d'envoyer sa contribution à l'Oeuvre de l'Ecole française, de Plattsburg, N. Y. Il veut seulement essayer de faire sa part. Mais comme son territoire est immense, il ne peut procéder avec la rapidité d'une société locale. Et c'est aussi pourquoi il voit avec plaisir naître et se développer, sur différents points, des organisations plus restreintes, qui rendront de grands services. Il ne croit pas que cela doive le détourner de ses projets; au contraire, il y trouve un encouragement à poursuivre l'exécution de son programme. Car nous ne laissons pas de croire que le Congrès de 1912 est pour quelque chose dans cette expansion de l'action française chez nous, et que, sans lui, plus d'une œuvre heureuse n'aurait pas été entreprise.

## Comme question de fait!

La société St-Jean Baptiste de Québec, par son bureau de direction, trouve très noble la pensée de venir en aide à nos compatriotes d'Ontario, mais pas de la manière proposée par la Société St-Jean-Baptiste de Montréal à laquelle revient l'honneur d'avoir fondé l'Oeuvre du Sou de la Pensée Française.

Les "patriotes" de Québec, tout scandalisés de la proposition du président de la "St-Jean-Baptiste" de Montréal, s'empresent de proclamer qu'il serait anti-patriotique de remplacer la fameuse procession—oh! la procession—et autres manifestations du même genre par la célébration de la "Fête de la Pensée Française" (fête essentiellement catholique).—Finalement consentent à organiser une souscription publique au profit des canadiens français d'Ontario et d'en remettre le profit, non pas à l'Association St-J.-B. de Montréal (pas de confiance en ces gens-là) à laquelle est due l'initiative de cette généreuse action, mais au Comité permanent du Congrès, (tiens pourquoi donc?)

Voyez-vous, ce sont les Montréalais, et non pas les susceptibles "patriotes" de la Soc. St-J.-B. de Québec qui ont institué la "Fête de la Pensée Française" et l'Oeuvre du Sou. Pourquoi aussi ce diable d'Asselin a-t-il eu la maladresse de penser à ça le premier?

Comme question de fait, ce n'est, pour les dissidents, qu'une question de..... clocher!

JACK.

## EN PASSANT

"On annonce pour le 13 du courant le mariage de M. P. A. C. barbier et MEMBRE DE LA FANFARE DE ST-LOUIS DE COURVILLE, avec Melle L. G., fille adoptive de M. M. G., cultivateurs de B..... (Les journaux de Québec, 7 mai 1913).

Donc, notez bien ceci Madame: M. P. A. C., ce figaro dont les journaux de Québec annonçaient le projet de conval, n'est pas membre de la Société Royale, il n'est pas sénateur; il n'a jamais été ministre, ni député, ni marquis, ni évêque, ni même, comme Mossieu Morin, gouverneur de la prison de Québec; il n'est pas organisateur de la Basilique, ni professeur de violon, il n'est pas membre du Conservatoire Lassalle ni de la Symphonie. Mais par contre, oh! la la, mes amis, il est membre..... de la fanfare de St-Louis de Courville! Il joue de la bande, comme on dit à l'Académie du Dr Choquet.

Honneur à la Province de Québec! GRIPPET.

## A propos de retraites fermées

La "Semaine Religieuse" de Montréal nous apporte la liste des sociétés, ligues, groupes, hommes d'affaires, de professions et de métiers qui auront tour à tour leurs jours de retraite fermée l'été prochain à Boucherville. Chose étrange, les juges et les notaires ne figurent pas, contrairement aux années précédentes, dans l'énumération des retraitants de Villa La Broquerie.

De même à Québec, nous dit-on, les journalistes n'auront pas cette année leur retraite fermée.

Ces gens-là seraient-ils moins bons ou.....meilleurs que les autres?

## Le trafic des liqueurs affecte l'industrie

Les industries légitimes s'aident mutuellement. Le trafic des liqueurs nuit à toutes les industries. Plus il prospère, plus elles languissent. Il tire ses profits du marchand et des manufacturiers, du boucher et de l'éleveur, du fermier, du menuisier, du boulanger, du constructeur, du cordonnier, de l'imprimeur, de l'instituteur et du ministre de la religion. Il fait tort à tout honnête fournisseur. Il nuit à la prospérité du pays tout entier. Plus que le bas ou le haut tarif, ou que l'absence de tout tarif, il déprécie l'industrie américaine.— A. A. Kopkins, Ph. D.

## La fête de la Pensée française

Les adhésions à cette œuvre patriotique arrivent de tous les coins de la province. On prépare une manifestation de gymnastique et de chant, à Montréal, pour le 24.

## Appel pressant de nos frères de l'Ontario.

Montréal.—La fête de la PENSÉE FRANÇAISE dont l'idée fut lancée il y a peine quinze jours, par la société Saint-Jean-Baptiste de Montréal, est déjà assurée d'un légitime succès. Les adhésions arrivent nombreuses au comité de la Métropole; animé d'un même succès tropé; partout animé d'un même esprit patriotique, l'on veut être de cette manifestation organisée dans la magnifique but d'aider nos patriotes de l'Ontario, dans leur lutte pour le maintien de la langue française.

Mais dans toutes entreprises morales ou matérielles la réussite dépend souvent de l'appui financier autant que de l'encouragement moral.

C'est ce double motif qui a inspiré les organisateurs des FETES de la PENSÉE FRANÇAISE et qui a induit la société Saint-Jean-Baptiste, à manifester avec le concours de toute la population son appui tangible à nos compatriotes canadiens-français de l'Ontario.

Dans la lutte qu'ils poursuivent pour la conservation du patrimoine des aïeux, nos frères de l'Ontario y vont non seulement de leurs énergies mais aussi de leur bourse, puisque de leurs succès dépend de l'avenir de la race française non seulement dans leur province, mais dans tout le pays.

## UN APPEL PRESSANT.

Nous détachons ce qui suit d'une lettre adressée à la société Saint-Jean-Baptiste de Montréal par M. C. S. O. Boudreault, président de l'Association d'Education canadienne-française de l'Ontario; c'est un appel pressant qui trouvera son écho chez tous ceux qui veulent la survie de notre langue; dans le pays.

"Vous n'ignorez pas que le besoin pressant d'argent se fait de plus en plus sentir à l'Association. Il y a encore beaucoup de travail d'organisation à faire pour enrayer les efforts de certains agents du gouvernement qui cherchent à intimider les nôtres pour triompher de leurs résolutions, et ce travail ne peut se faire sans quelques moyens.

## La contribution

La contribution d'urgence (?) vient d'être votée en 3e lecture aux Communes, par 10 contre 68. Tout s'est fait dans le plus grand calme. Le député de Rimouski a de nouveau voté pour le renvoi du bill. Très bien, M. Boulay.

## APPRECIATION D'AMI

(Du "Bien Public", de Trois-Rivières.)

"Le Progrès du Golfe" de Rimouski vient d'entrer dans sa troisième année. C'est un journal combatif de la plus belle allure, et nous avons eu le plaisir de reproduire plusieurs de ses très intéressantes articles.

## POURQUOI?

M. Apollinaire Corriveau, avocat de Québec, vient d'être nommé Percepteur du Revenu provincial.

Le Veilleur du "Devoir", narquois, se demande: "Pourquoi?"

## Séance académique

Il y aura au Séminaire mercredi le 21e séance de l'Académie à l'occasion du 23ème anniversaire de la consécration de Mgr l'Evêque. Il y aura chât, musique et pièce dramatique, une des plus spirituelles comédies de Labiche.

Lui.—On dit que les yeux sont les fenêtres du cœur, alors, quand je vous regarde dans les yeux... Elle.—Vous y verrez un avis. Lui.—Lequel? Elle.—Pas d'admission sans affaires.

"J'ose donc, Monsieur, faire un appel pressant à votre société et demande aux officiers de nous permettre de continuer dès maintenant le travail commencé, en attendant que la recette de la PENSÉE FRANÇAISE nous permette et de rembourser ce que nous aurons octroyé dès maintenant, et combler l'aide que votre générosité veut nous apporter.

"Votre généreux appui créera partout un véritable enthousiasme et lorsque les Canadiens-Français d'Ontario qui sont actuellement dans la plus humiliante position, apprendront quels secours leur sont venus de leurs frères de Québec, il ne pourront que chanter lagloire du peuple canadien français et le patriotisme de leurs compatriotes de Québec.

"(Signé) C. S. O. Boudreault." FETE DU COEUR ET DES YEUX

Le programme de la célébration du 24 juin vient d'être complété d'une façon heureuse par l'addition d'une manifestation à laquelle la jeunesse prendra la part la plus active.

Ce sera l'organisation d'une démonstration d'exercices physiques exécutés en plein air par tous les jeunes gymnastes de nos écoles; la formation d'immense chorale d'enfants qui le soir de la fête nationale, feront retentir l'écho de la Métropole, des chants patriotiques du terroir.

## LES SOUSCRIPTIONS

A la dernière séance des recensements ont été adressés par les organisateurs à l'hon. M. Louis Beaubien et à Mgr. Gérin, de Saint-Justin, pour les généreux dons au fonds du sou de la PENSÉE FRANÇAISE.

Ce sont les deux premiers noms de la liste des souscripteurs qui bientôt en comptera des centaines d'autres formant ainsi à l'avant-garde la légion d'honneur de la FETE de la PENSÉE FRANÇAISE.

Les souscriptions pourront être adressées dès maintenant au Comité de la PENSÉE FRANÇAISE, Monument National, qui en accusera réception par la voie des journaux.

## Convives déçus

M. William Jennings Bryan, Secrétaire d'Etat, dans le gouvernement de Washington, a donné son premier dîner diplomatique le 22 avril dernier, en l'honneur de l'ambassadeur de l'Angleterre, M. Bryce, et de Madame Bryce.

A ce dîner on ne vit pas sur la table de verre à vin; on n'y mit que des verres pour l'eau et de plus petits verres, qui firent croire qu'il serait servi de la liqueur.

Dans le cours du dîner les ambassadeurs s'aperçurent que ces petits verres ne devaient servir que pour le jus de raisin et l'eau minérale. La plupart de ces ambassadeurs connaissent les meilleurs crus et ont l'habitude de servir à leurs hôtes des vins choisis, depuis le vin de Madère jusqu'au vin de Champagne.

Les convives se contentèrent donc de boire soit de l'eau minérale, soit du jus de raisin. L'heureux s'allumèrent lorsqu'on leur demanda s'ils aiment le "punch".

Le mélange était d'un rouge foncé et mousseux, et ayant toute l'apparence du "punch" véritable. Mais non, c'était tout simplement du jus de raisin et de l'eau minérale aromatisée avec du jus d'orange et de citron. Rien de plus inoffensif.

On peut facilement s'imaginer ce que ces convives durent penser lorsqu'ils se virent condamnés à digérer leur dîner avec de l'eau minérale et du jus de raisin. On ne leur servit pas même de liqueurs avec le café.

Ce dîner antialcoolique a été l'objet de nombreux commentaires diplomatiques.

Pardonnez l'injure, pardonnez l'insolence, pardonnez sincèrement, pardonnez la bonne foi, y oïlà la plus dure épreuve de la charité. Bourdaloue.

# VIN ST. MICHEL



## Le Tonique-Reconstituant du XXIème Siècle.

**LE VIN ST. MICHEL** n'a plus à faire ses preuves : Comme Vin Tonique il n'a jamais été égalé—aussi le volume de ses ventes dépasse-t-il celui de tous les autres vins toniques réunis.

**LE VIN ST. MICHEL** est un puissant régénérateur du sang qu'il purifie et enrichit de principes actifs, essentiels à la réparation des pertes et à la conservation de la santé.

**LE VIN ST. MICHEL** convient à tous les âges : Femmes, Jeunes Filles, Adolescents et Vieillards ont bénéficié de ses effets stimulants et vivifiants.

Le Vin St. Michel se prend à la dose d'un verre à vin avant les repas et chaque fois que le besoin s'en fait sentir.  
EN VENTE PARTOUT.

**BOIVIN, WILSON & CIE., Limitée, Seuls Agents,**  
520 rue St. Paul, Montréal.  
EASTERN DRUG CO., BOSTON, MASS., (Agents pour les Etats-Unis).

## Banque Nationale

(Fondée en 1866)

CAPITAL - - - - - \$2,000,000.  
Réserve et profits indivis \$1,492,091.07

**Nous acceptons des Depots de \$1.00 et plus.**

L'intérêt qui compte du jour du dépôt est payé sur la balance quotidienne.

Nous accueillons les petits comptes avec empressement.

Nous avons des correspondants par le monde entier

—ET NOS—

**Mandats de voyage** sont payables au pair par tous.

### Notre Bureau de PARIS

14, Rue Auber.

Offre des avantages exceptionnels au commerce et au public voyageur.

Les virements de fonds les collections les paiements les crédits o. merciaux et les placement sont effectués en Europe aux Etats-Unis et au Canada, AU PLUS BAS PRIX.

R. O. Gilbert gérant de la succursale de Rimouski.

## FABIEN THIBAUT

Marchand Tailleur et de Nouveautés pour Homme

Toujours en stock ce qu'il y a de plus à la mode en fait de : PEAUX, CASQUIMTES, GANTS, CRAVATES, CHAUSURES, Etc., Etc.

L'endroit où vous trouvez le plus bel assortiment de TWEEDS, SERGES, DRAPS, pour habillements et pardessus.

COUPE GARANTIE

Rue St-Germain, :: RIMOUSKI, Que.

## AVIS PUBLIC

Les soussignés, électeurs municipaux, ayant la qualité voulue, de la municipalité de New-Carlisle, dans le comté de Bonaventure, demandant par les présentes, qu'il soit tenu, un bureau de votation, aux termes de la section quinzisième du chapitre cinquième du titre quatrième des Statuts Refondus de Québec 1909, pour décider si les électeurs Municipaux de la Municipalité adopteront ou non, en vertu et en exécution de la présente section, le règlement suivant, que nous soumettons par les présentes, à leur adoption, savoir :—

"La vente des liqueurs enivrantes et "l'émission des licences et conséquents, ces, sont, par le présent règlement, "prohibées dans la municipalité de "New-Carlisle, en vertu et en exécution de la section quinzisième du chapitre cinquième, titre quatrième, des Statuts Refondus de Québec 1909.

En foi de quoi nous avons apposé nos seings, aux présentes à New-Carlisle, ce 12ième jour de mars, mil neuf cent treize.

- SIGNATURES TEMOIN
- John Thompson Sr J. F. Marcotte
- Charles Cooke
- A. R. Caldwell
- John Crozier
- John C. Hall
- J. O. Sherar
- Joshua J. Chatterton
- Digby Smollett
- E. W. Sheppard
- George Gilker
- Melvin Jacobson
- George Bebee
- John C. Gilker
- E. J. Briard
- James Hocquard
- George E. Duncan
- G. P. LeGrand
- H. S. Scott
- Maggie Hall
- Wm John Flowers
- William A. Flowers
- Jos Wilson
- C. R. Scoles
- J. M. Sutherland
- Charles Caldwell
- John Hall Jr
- Arthur Cook
- Elias J. Hocquard
- W. D. Sherar
- W. M. Sheppard
- J. A. LeBel
- John Huntington
- J. D. McLellan
- W. Maguire M. D.
- J. Alf. Dorais
- John Billingsley
- Harold Billingsley
- Jas. B. Mitchell
- W. J. Garrett
- John Sawyer
- Francis Hocquard
- Walter Mitchell
- Alexis Babin
- Mrs Hugh Miller

Je J. F. Marcotte de New-Carlisle, ayant été dûment sermenté, déclare : 1. Que j'ai assisté comme témoin, et vu personnellement, toutes les personnes, dont les noms figurent sur cette requête, la signature et que ces signatures, sont authentiques et réelles. Et j'ai signé (Signé) J. F. MARCOTTE

me nté d'avant moi à New-Carlisle le 11ième jour d'avril 1913.

(Signé) L. P. Lebel, comm. Sup. C.D.G. Je soussigné George M. Kempffer, Secrétaire Trésorier de la Municipalité de New-Carlisle, certifié par les présentes, sous mon serment d'office, que toutes les personnes, dont les noms apparaissent sur la requête ci-haut, sont tous des électeurs municipaux, dûment qualifiés comme tel de la Municipalité de New-Carlisle.

New-Carlisle 11 avril 1913. (Signé) G. M. KEMPFER, Sec. Tres. Municipalité New-Carlisle.

A true copy G. M. K. Sec. Tres. of Municipality of New-Carlisle.

AVIS PUBLIC Province de Québec Municipalité de New-Carlisle. Aux habitants et électeurs municipaux de la Municipalité de New-Carlisle. Avis public est, par les présentes, donné par G. M. Kempffer, Secrétaire Trésorier de la Municipalité de New-Carlisle, que la requête, ci-dessus, signée comme il apparaît ci-dessus, et demandant que le règlement, compris dans la dite requête, soit soumis à l'adoption des électeurs de cette Municipalité, en vertu de la section quinzisième, du chapitre cinquième, du titre quatrième, des Statuts Refondus de Québec 1909, m'a été délivrée, et a été reçue par moi, le soussigné le 23ième jour d'avril 1913.

Qu'en conséquence, une assemblée des électeurs municipaux, de la Municipalité de New-Carlisle, aura lieu à New-Carlisle le 26m jour de mai 1913, à dix heures de l'avant midi, à la Salle Municipale, aux fins de tenir un bureau de votation, dans le but de décider, si le règlement soumis, par la dite requête, tel qu'il apparaît ci-dessus, doit être adopté ou non par les électeurs municipaux de cette Municipalité. Donné à New-Carlisle, ce 23ième jour d'avril 1913.

G. M. KEMPFER, Secrétaire Trésorier de la Municipalité de New-Carlisle.

Province de Québec COUR DE District de Rimouski N° 1081 CIRCUI

Joseph Belanger, journaliste, de la paroisse de Saint-Moise, district de Rimouski : vs Demandeur; Adrien Belanger, ci devant de Saint-Damase, dit district, actuellement absent de la province, Défendeur.

Il est donné au défendeur de comparaître sous un mois à Rimouski, 18 mars, 1913, Letendre & Chamberland, G.C.C.

## Apprenez l'Anglais

Par l'entremise du Phonographe Edison, méthode I. C. S., agréable, facile, peu coûteuse. Demandez notre catalogue descriptif.

International Correspondance Schools 115, rue St-Jean, Québec. J. B. CHURCHILL, Gérant 3-3ms.

## Cartes d'affaires Avocats

LOUIS TACHE —AVOCAT— Rue St-Jean, Rimouski. L. N. Asselin, C. R. R. E. Asselin, L.L.L. ASSELIN & ASSELIN —AVOCATS— Coin des avenues de la Cathédrale et de l'Evêché. Bâtisse de la Banque "Eastern" Rimouski, Qué.

Isidore Gagnon, L.L.B. Elix. Sasseville, L.L.L. P.-Emile Gagnon, L.L.L. GAGNON SASSEVILLE & GAGNON —AVOCATS— Avenue de la Cathédrale, RIMOUSKI Téléphone 102.—

H.-E. NOEL, L.L.L. —AVOCAT— AMQUI, — P. Q. Sera à Cedar-Hall et à Sayabec, le jeudi de chaque semaine.

N. BERNIER —AVOCAT— Bureau : Bâtisse de la Compagnie d'Assurance, Rimouski. RIMOUSKI

Notaires L.-de-G. BELZILE, L.L.B. —NOTAIRE— Bâtisse de la Cie d'Assurance, RIMOUSKI

J.-EURORE COUTURE, L.L.L. —NOTAIRE PUBLIC— Commissaire de la Cour Supérieure. Avenue de l'Evêché RIMOUSKI

L.-HECTOR GARON HUISSIER Cour Supérieure.— RIMOUSKI DETECTIVE PRIVE Collection de tout compte. Assurances : Feu, Vie, Plâtes Glass, Accidents.—

GEORGES OUMET Ingénieur-Civil et ARPEUTEUR-GEOMETRE RIVIERE-DU-LOUP.

Arpentages et bornages suivant la loi, cadastr. plans de paroisse, subdivisions exécutives AQUEDUCS, canalisations d'égouts. Développement de pouvoirs d'eau. Diplômé de l'Ecole Polytechnique de Montréal.

Médecins Dr Z. VEZINA Ex-Elève des Hôpitaux de Paris SPECIALITE : Maladies des yeux, Oreilles, Nez, Gorge.—

BUREAU : Fraserville, coin des rues St-Laurent et Station. TEL. KAMOURASKA NO. 329 " BELLECHASSE " 319 Heures de Bureau : 10 hrs à 11-30 hrs A.M., et 2 hrs à 5 hrs P.M. Soir : de 7 à 8 hrs, P.M.

Dr L.-J. MOREAULT Ex-Interne de la Maternité et de l'Hôtel-Dieu de Québec. MEDECIN CHIRURGIEN BUREAU : Coin des Avenues de la Cathédrale et de l'Evêché. (Maison du Dr Joseph Gauvreau)

Assurances AGENCE Des Compagnies d'Assurances Canadiennes suivantes, contre le feu : "La Cie Montréal-Canada". "La Provinciale", Montréal. "La Protection".

Taux les plus bas.— Pour autres renseignements, s'adresser à : F.-J. COUTURE, Comp'able et Agent. Avenue de l'Evêché, RIMOUSKI.

David Ouellet Pierre Levesque Ouellet & Levesque ARCHITECTES P Q A A A I E BUREAUX : 115 rue St-Jean.— Québec.

Bureau de Collections ISIDORE ASSELIN RIMOUSKI, Qué. Collection de tous comptes. Règlements de comptes. Promis entre débiteurs et créanciers.

CASIER POSTAL, 17

## 20 pour 1 dans 5 ans

A quiconque m'en fera la demande par la poste d'aujourd'hui au 1er juin, je ferai connaître sans charge, UN SYSTEME SIMPLE, HONNÊTE ET LEGAL pour faire produire \$2000. par un capital de \$100 dans 5 ans et la même proportion sur toutes les sommes au delà de \$100. Ne craignez pas d'écrire, car c'est une proposition "bona fide". Dans un an ou deux, un grand nombre se louera de m'avoir écrit.

Adressez : C. B., Isle-Verte, Que.

## Qu'est-ce qui guérit l'Eczéma ?

L'on a essayé bien des sortes de remèdes contre l'Eczéma et les autres affections de la peau. Mais l'on sait maintenant que la seule guérison possible c'est un liquide doux et adoucissant, tel que l'huile Wintergreen, de Thymol, de Glycerine, et d'autres ingrédients si soigneusement composés que chaque ingrédient produit son propre effet.

L'on prépare maintenant ce composé dans la Prescription DDD. Des années de succès et des milliers de guérisons prouvent le mérite de cette merveilleuse composition, mais la preuve la plus convaincante c'est un essai du remède par toute personne affligée de l'Eczéma.

DDD vous prouvera que vous pouvez guérir. Les premières doses, vous éprouverez un soulagement immédiat.

Vous n'avez pas même à payer le prix régulier de \$100 pour une bouteille, car nous avons pris arrangement avec les Laboratoires pour offrir pendant quelque temps une grande bouteille spéciale à 25centins. Procurez-vous dès aujourd'hui cette bouteille spéciale, et vous verrez comme la démangeaison disparaîtra promptement.

En vente à la Pharmacie du Docteur MORAULT, Rimouski.

## A vendre ou à louer

RIMOUSKI.—La magnifique résidence de J. N. Pouliot, C. R. Vaste terrain, jardins, superbes bocages d'arbres résineux. Grande maison, 2 étages, en brique, meublée, et dépendances. Entroit isolé au centre de la ville, idéal pour résidence, villégiature, sanatorium... Excellente occasion pour médecin ou dentiste.— Pas d'hôpital ni de dentiste de Fraserville à Campbellton, distance de 190 milles. Convientrait parfaitement pour l'hôtel-de-ville, avec parc. A vendre, OU A LOUER A L'ANNEE OU POUR LA SAISON D'ETE S'adresser au propriétaire.



CONTRAT DE LA MALLE Des soumissions cachetées, adressées au Ministre des Postes, seront reçues à Ottawa, jusqu'à midi, vendredi le 6 juin 1913 pour le transport des malles de Sa Majesté, en vertu d'un contrat projeté, pour quatre années SIX fois par semaine, aller et retour, entre Fontenelle et Peninsula Gaspé, Rosebridge et au bureau de l'inspecteur des Postes à Québec MINISTÈRE DES POSTES, DIVISION DU SERVICE DES MALLES, Ottawa, le 21 Avril 1913. G. C. ANDERSON, Surintendant

## AVIS

Avis aux quincailliers, ferblantiers et au public en général.—Défense est par les présentes faite de fabriquer, de vendre ou employer la Lavuseur par le Vide (Vacuum Washer) sous la marque de I. X. L. brevet d'invention de cette Compagnie. Les contrevenants seront poursuivis avec toute la rigueur de la loi.

## On Demande

On demande 10 agents-solliciteurs qui peuvent se faire facilement, à commission, 8 à 10 piastres par jour. L'expérience n'est pas nécessaire. Adressez vous à M. Robert Deschênes, Boîte 18, B. P., Rimouski.

## TAUX REDUITS POUR LE VICTORIA DAY

Il y aura réduction ordinaire sur le chemin de fer Intercolonial à l'occasion du Victoria day, 24 mai courant. Des billets Aller et Retour seront émis à toutes les gares au prix d'un simple billet de première classe à partir du 13 mai, ce jour compris, jus qu'au 27 mai inclusivement. Ces billets sont bons sur l'Intercolonial et pour toutes les lignes qui s'y raccordent. 56

Province de Québec Dans la Cour District de Rimouski No. 4732

John Dassylva, de la paroisse de St-Jacques le Majeur de Causapscal, district de Rimouski, cantonnier, Demandeur, vs. Wilfrid Bellavance, ci-devant du même lieu et actuellement de la ville de Nashua, état du New Hampshire, un des Etats Unis d'Amérique, Défendeur. Il est ordonné au défendeur de comparaître sous un mois. Rimouski le 8 mai 1913. C. A. COUILLARD, Dep. G.C.C. FISSET & TESSIER Procès. Dem. 4 5



Le ministère des Travaux Publics recroira jusqu'à 4.00 p.m., lundi, le 23 Juin 1913, des soumissions pour la construction d'un bassin de radoub, à Lauzon, comté de Lévis, P.Q., les- quelles soumissions devront être cachetées, adressées au soussigné, et porter sur leur enveloppe, en sus de l'adresse, les mots : "Soumission pour un bassin de radoub à Lauzon P. Q."

On peut consulter les plans, devis, les formules de contrats et se procurer des formules de soumissions au Ministère des Travaux Publics à Ottawa, aux bureaux de MM. C. E. W. Dudwell, ingénieur de district, Halifax, N.S.; J. K. Seammell, ingénieur de district, St-Jean N. B.; Chas. chapais, ingénieur de district, bureau de postes, Québec; J. L. Michand ingénieur de district, Bureau de postes, Montréal au bureau de l'ingénieur de district, office de Confédération Life Toronto, de MM. H. J. Lamb, ingénieur de district, Windsor, Ont.; W.Z. Earle, ingénieur de district, office Ash-down, Winnipeg, et en s'adressant au maître de postes, Laxton, Qué.

Les soumissionnaires ne doivent pas oublier qu'on ne tiendra compte que des soumissions faites sur les formules imprimées fournies, dûment libellées, signées de la main des concurrents, avec désignation de la nature de leurs occupations, et du lieu de leurs résidences; s'il s'agit de sociétés, chaque associé devra signer de sa main la soumission et y inscrire la désignation précitée.

Un chèque égal à cinq pour cent (5 p.c.) du montant de la soumission, fait à l'ordre de l'honorable ministre des travaux publics et accepté par une banque à charte, devra accompagner chaque soumission. Ce chèque sera confisqué si l'entrepreneur dont la soumission aura été acceptée refuse de signer le contrat d'entreprise ou n'exécute pas intégralement ce contrat.

Les chèques dont on aura accompagné les soumissions qui n'auront pas été acceptées seront remis. Le ministre ne s'engage à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions. Par ordre, R. C. DESROCHERS, Secrétaire.

Ministère des Travaux publics, Ottawa, le 3 avril 1913.

N. B.—Le ministre ne reconnaît aucune note pour la publication de l'avis ci-dessus lorsqu'il n'aura pas expressément autorisé cette publication.—40716.



## 200 Cartoons Tell More Than 200 Columns

The World's Best Each Month Cartoons from dailies and weeklies published in this country, London, Dublin, Paris, Berlin, Munich, Vienna, Warsaw, Budapest, St. Petersburg, Amsterdam, Stuttgart, Turin, Rome, Lisbon, Zurich, Tokyo, Shanghai, Sydney, Canada, and South America, and all the great cities of the world. Only the best out of 5,000 cartoons each month, are selected. A Picture History of World's Events Each Month CAMPAIGN CARTOONS—Follow the campaign in "CARTOONS" and watch the opposing parties caricature each other. YEARLY SUBSCRIPTION \$1.50, SINGLE COPY 15c. Cut free sample copy sent by returning the publisher, H. A. WINDSOR, 233 W. Washington Street, Chicago. ASK YOUR NEWSDEALER



La Cie de Musique Victoria

RIMOUSKI, Que. LIMITEE. Fait le Commerce de PIANOS, HARMONIUMS de Salon, HARMONIUMS d'Eglise, MACHINES à ECRIRE, MACHINES PARLANTES et ACCESSOIRES

LE PIANO VICTORIA

Fabrique par des ouvriers experts, avec un choix des meilleurs matériaux importés d'Allemagne, de France et des Etats-Unis a déjà donné ses preuves. d'Excellence sous tous les rapports. Il a été adopté par nos grandes institutions enseignantes. Il a sa place toute marquée dans votre salon. C'est un BIJOU ARTISTIQUE.

NOTRE PIANO "VICTORIA" Automatique N'A PAS D'EGAL

Nous vendons également des pianos d'autres marques et de différents prix.

Conditions de paiement faciles, si on le desire.

Nous sollicitons votre visite. A notre Salon de Musique Avenue de la Cathédrale Bâtisse du Théâtre Canadien Le Gérant à Rimouski: Arthur Chamberland.

Machines à Chemins

Rouleaux à Macadam, Concasseurs de pierre, Trémies de chargement,



Malaxeurs à béton, Locomobiles à vapeur, Voitures d'arrosage.

Municipalités! Entrepreneurs!

Pour faire beaucoup de travail, il faut des outils durables, Pour faire un bon travail, il faut de bons outils.

LES MACHINES "MONTCALM"

Les seules fabriquées dans la Province de Québec, vous offrent le plus de garanties d'efficacité, d'économie, d'endurance et de durabilité. Plus grande capacité de pierre concassée par heure et par jour. Pas d'arrêt pour cause d'échauffement—huilage parfait. PRIX ABSOLU MODÉRÉS—SATISFACTION ASSURÉE. DEMANDEZ CATALOGUE GRATUIT DE

LA CIE CHS. A. PAQUET, LIMITEE

93-97 Rue Dalhousie, B.V., QUEBEC, Can. Nous paierons les frais de voyage des représentants officiels des municipalités ou des entrepreneurs qui achèteront nos "Machines à Chemins."

Au Bon MARCHÉ

Spécialité: EPICERIES de premier choix, Bonbons de toutes les qualités, Pommes et Oranges, Légumes de toutes sortes, Raisin, Mélanges, Biscuits, Etc. Marchandises Sèches, Etoffes à robes, à costumes, achetées des meilleures maisons. Ferronnerie, Chaussures, Etc. J. A. GARNEAU, Marchand Général—Rue St-Germain, Rimouski.

Souffrez-vous de la Poitrine?

Il importe de combattre le mal dans sa racine, tout en fortifiant les bronches et les poumons: c'est à quoi vous arriverez en faisant usage du Spécifique du Rhume:

Le Vin Morin Crésos-Phates

souverain dans le traitement du Rhume, de la Toux, de la Bronchite, de la Débilité Générale, de la Pneumonie, de la prédisposition à la Consommation et de toutes les Affections des Voies Respiratoires.

Il soulage et guérit promptement.

Guérison inespérée. M. W. L'Espérance, de fruit de vin, longtemps d'équilibre et d'une bronchite qu'il croyait incurable. Après avoir tenté sans succès contre le mal, il prit du Vin Morin Crésos-Phates qu'il ne peut trop louer, vante et recommande.

Dr ED. MORIN & Cie, Québec, P.Q.

XVIEME Pelerinage National du Canada.

A LOURDES ET ROME

Départ Le 21 JUIN sur "LA TOURAINE", Navire de Première classe.

Toutes dépenses payées: \$385.

Les pèlerins reviendront par la Suisse et visiteront toutes les grandes villes sur la route en France, en Italie et en Angleterre.

Demandez le Programme chez

HONE & RIVET Agence Générale de voyages, Etc 31, RUE BUADE, Vis-à-vis la Basilique, QUEBEC. 9, Boulevard St-Laurent, MONTREAL.

La Fonderie et Machinerie Ltee.

MONT-JOLI, Ste-Flavie Station, Co. Rimouski, P. Q.

CAPITAL: \$99,000.00 subventionné par la Municipalité.

Usines très spacieuses et modernes. Ouvrage fait avec diligence par d'habiles mécaniciens. En magasin: les pièces et appareils de moulins et de machines de toutes sortes.

Tout le monde qui visite nos usines les trouvent bien intéressantes.

Une Bonne Nouvelle pour les Propriétaires de Moulins

LA CIE INDUSTRIELLE DE RIMOUSKI répare les Scies rondes, amincissage et martelage. Elle fabrique aussi les POULIES en bois, de toutes dimensions et de tous genres. Ces poulies sont très fortes et durables et sont spécialement construites pour résister à l'humidité.—ECRIVEZ POUR DETAILS

La Cie Industrielle de Rimouski

RIMOUSKI, Que. LIMITEE

THE CANADIAN BANK OF COMMERCE Eastern Townships Bank. Sir Edmond Walker, C.V.O., L.L.D., D.C.L., President. ALEXANDER LAIRD, ... Gérant-Général. JOHN AIRD, ... Asst. Gérant-Général. Capital Payé, \$15,000,000. Réserve, \$12,500,000. Succursales dans le Canada, les Etats-Unis, l'Angleterre et le Mexique.

Consumption. La science finira par triompher du terrible fléau. Notre vigilance et l'observation des règles de l'hygiène et de la prudence nous protégeront contre la Consommation, si, au premier accès de Toux, de Rhume, de Bronchite, nous recourons aux bienfaisants effets du SIROP MATHIEU a base de Goudron, d'Huile de Foie de Morue et autres Extraits Médicinaux EN VENTE PARTOUT: 35c LA BOUTEILLE. Il soulage le malade, relève ses forces, répare les pertes organiques et guérit. On complètera utilement son action avec les POUDRÉS NERVEINES DE MATHIEU qui combattent la Dépression nerveuse, l'Accablement, les Maux de Tête, Douleurs Névralgiques, Elles sont exemptes d'Opium, de Morphine et autres Drogues dangereuses. EN VENTE PARTOUT: 25c LA BOITE DE 18 POUDRÉS OIE J. L. MATHIEU, Propriétaire, Sherbrooke P.Q.

THE LAWRENCE FLOUR MILLS CO. LIMITED FINE PATISSERIE Avec tout le talent, tous les soins, toute l'attention possibles, avec le meilleur pétille de cuisine, vous ne réussirez à faire de la bonne pâtisserie, fondante, appétissante, qu'en employant une farine de choix. Meilleure la farine, plus savoureuse la pâtisserie. La Farine St. Lawrence réunit toutes les conditions requises d'une farine supérieure: qualité, pureté, uniformité. Essayez-la, jugez-la à son mérite, et, à votre tour, vous la recommanderez dans votre entourage. THE ST. LAWRENCE FLOUR MILLS CO. LIMITED 1110, RUE NOTRE-DAME OUEST MONTREAL. PHONE BELL MAIN 6741. \*La Farine St. Lawrence, blanche et pure comme le Lys\*.

"LE PROGRES DU GOLFE"

Est avant tout un journal catholique et canadien-français. Quelles que soient ses idées et ses sympathies politiques, il n'est l'organe d'aucun parti, ni d'aucun politicien qu'il approuve ou qu'il condamne selon leurs principes et leurs œuvres.

GILLET'S LYE. La Lessive de Gillett est, depuis longtemps, considérée comme un article indispensable dans une maison, par suite des nombreux usages auxquels on l'emploie. Elle donne satisfaction sous tous les rapports, à tel point que pas une femme ne songerait à se passer dans son ménage. Elle fait le plus beau savon pour le lavage et le nettoyage. Une boîte de Lessive de Gillett donnera dix livres de bon savon en vingt minutes. Directions complètes sur cinq étiquette. "La Lessive de Gillett mange la saleté." E. W. GILLET CO. LTD. TORONTO, ONT. Winnipeg Montreal

DEPOT DU "PROGRES" Le "Progrès du Golfe" est en vente à l'Imprimerie et au magasin de M. E. Lauzier, avenue de la Cathédrale. Deux sous l'exemplaire.

VOYAGE AUTOUR DU MONDE \$639.10

Départ de Québec pour faire correspondance avec "L'EMPEREUR OF ASIA" qui partira de Liverpool le 14 juin prochain. Magnifique voyage de trois mois

Excursions Pour Colons à la recherche DE FOYERS Au MANITOBA, SASKATCHEWAN, ALBERTA Tous les mardis jusqu'au 23 octobre 1913 inclusivement.

BILLETS BONS POUR 2 MOIS CONSULTEZ-NOUS POUR TOUT VOYAGE Nous vous donnerons avec plaisir des conseils et renseignements précis. Horaires, Brochures illustrées, Diagrammes, etc., envoyés sur demande.

Pour renseignements généraux, billets, retours de cabines, etc., s'adresser à 30 rue St-Jean, angle de la Côte du Palais, 46 rue Dalhousie, au Château Frontenac ou à la Gare du Palais Québec.

G. J. P. MOORE Agence générale de chemins de fer et paquebots. Nous représentons toutes les lignes transatlantiques. Ou à E. J. HEBERT, 1er Ass. Agent Général Dépt. des Voyages, Windor, MONTREAL

Heureuse Nouvelle. Aux Dames et aux Demoiselles. Avec le printemps tout renait dans la nature. La terre se couvre de verdure et les arbres se parent de fleurs. Aussi, avec les beaux jours, reviennent les CHARMANTES TOILETTES. Que de choses il vous faudra, Mesdames, pour cette belle saison. Eh! bien, Venez faire votre choix! Notre Magnifique Exposition de Modes commencera SAMEDI le 5 Avril et se continuera les jours suivants.

Des soumissions cachetées, adressées au Ministre des Postes, seront reçues à Ottawa, jusqu'à midi vendredi le 13 Juin 1913 pour le transport des malles de Sa Majesté, en vertu d'un contrat projeté, pour quatre années SIX fois par semaine, aller et retour, entre Rivière à Glade et Ste. Anne des Monts au bon plaisir du Ministre des Postes. L'on peut prendre connaissance d'avis imprimés contenant d'autres renseignements relatifs aux conditions du contrat projeté et se procurer des formulaires de soumissions en s'adressant au bureau de Ruissseau Arbour, Tournelle, Petite Tournelle, Ruissseau Castor, Cap Au Renard, Rivière à la Marthe, Marsouins, Ste. Anne des Monts Rivière à la Claude, et au bureau de l'Inspecteur des postes à Québec. MINISTERE DES POSTES DIVISION DU SERVICE DES MALLES Ottawa, le 28 Avril 1913 G. C. ANDERSON, Surintendant.

Des soumissions cachetées, adressées au Ministre des Postes, seront reçues à Ottawa, jusqu'à midi, vendredi le 20 Juin 1913 pour le transport des malles de Sa Majesté, en vertu d'un contrat projeté, pour quatre années SIX fois par semaine, aller et retour, entre Haldimand et Atlantic Québec et Western Ry. Station, au bon plaisir du Ministre des Postes. L'on peut prendre connaissance d'avis imprimés contenant d'autres renseignements relatifs aux conditions du contrat projeté et se procurer des formulaires de soumission en s'adressant au bureau de poste de Haldimand et au bureau de l'Inspecteur des Postes à Québec. MINISTERE DES POSTES, DIVISION DU SERVICE DES MALLES, Ottawa, le 5 Mai 1913. G. C. Anderson, Surintendant.

AVIS Avis est par le présent donné que tous les crédits en cas Pascal E. Beaulieu, Lac-au-Saumon, marchand failli, ont été cédés et transportés par V. E. Paradis, curateur de la dite succession insolvable, au soussigné Albert Morency, de la paroisse de Ste-Marie, district de Beauce, marchand, par acte de vente fait à Québec, le 28me jour de mars, 1906. Copie de cet acte a été dûment déposée. J. A. MORENCY Proc. de A. Morency.

NOTICE Special notice is hereby given that all credits due to Paschal E. Beaulieu of Salmon Lake, merchant, insolvent, have been sold and assigned by V. E. Paradis, curator to the said insolvent estate, to Albert Morency, of the parish of Ste-Marie, district of Beauce, merchant, by a deed of sale made at Québec on the 28th day of march 1906. A copy of the deed has been duly deposited. (Sig.) J. A. MORENCY, Attorney for A. Morency.

Avis au Public Les personnes qui désirent faire couvrir des œufs dans un incubateur, peuvent s'adresser à LA BASSE COUR de RIMOUSKI. Conditions faciles. Adresse: H. Hector Turocotte, G'r. nt. Rimouski (Beauséjour) P.Q. Tél. National 107E. 4-5

Agence de Voyages sous la direction de John McWilliams POINTE-AU-PERE, Co. Rimouski. Représentant les lignes Océaniques. PACIFIQUE CANADIEN, WHITE STAR, ALLAN, CANADIAN NORTHERN, DOMINION, CANADA ET AUTRES. Renseignements fournis sur demande DEPOT DE BILLETS John McWilliams POINTE-AU-PERE. Téléphone National 10

POUR FORTIFIER LES PERSONNES FAIBLES LE VIN DES CARMES possède une réputation justifiée par les nombreuses guérisons à son actif. Comme reconstituant du système affaibli, comme régénérateur du sang appauvri ou vicié, comme tonique du système nerveux, il n'est pas égalé. Il est recommandé aux personnes affaiblies, épuisées à la suite d'excès, de maladie ou de surmenage. IL VOUS RENDRA LA SANTÉ ET L'ÉNERGIE DEPOSITAIRES GÉNÉRAUX: A. TOUSSAINT & CIE 194 RUE SAINT-PAUL QUEBEC

LIVRES RECUS

Nous avons reçu par l'entremise du Secrétariat des œuvres de l'Action Sociale Catholique, et avec ses compliments du comité Permanent du Congrès de la L. F. les quatre élégantes et instructives plaquettes qui forment la Collection Canadienne de "Jean du Saguenay" (M. L. Leau, fondateur de "La Canadienne de Paris").

Heureux anniversaire

Nos félicitations sincères à "La Tribune" de St-Hyacinthe qui vient d'entrer dans sa 25ème année. La Tribune est un bon journal, courageux, combattif, avant tout catholique, et franchement indépendant des parties politiques.

NOTES PERSONNELLES

Sa Grandeur Mgr l'Evêque est allé à Québec mercredi pour assister à une séance du Conseil de l'Instruction Publique. Sa Grandeur est revenue jeudi soir.

Le Frère Firmin, Supérieur général des Frères de la Croix, est en visite au Monastère de sa communauté à Rimouski. Il est arrivé de France mardi à bord du "Scotian" de la ligne Allan. Le Frère Firmin a fait un très heureux voyage. Il nous a raconté que durant la traversée un avocat de Paris, M. Paul Guerny, est mort subitement.

M. Léo Bérubé, avocat, M. P. P. de Fraserville, a passé la journée de lundi en notre ville il était venu par affaires professionnelles.

M. le Dr Rochon, d'Ottawa, organisateur en chef de l'Union St-Joseph du Canada, était aussi en ville lundi.

Madame P. E. Amiot, de Chicoutimi, est à Rimouski depuis quelques jours, au chevet de sa fille Mme R. E. Asselin, assez gravement malade.

Le Dr G. Lemieux, M. P. P. de Montréal est à Rimouski depuis jeudi. Il loge au Château Tracy.

M. L. S. Bernier, entrepreneur-mécanicien, est pour quelques mois, à Chicoutimi où il a entrepris divers travaux de construction.

M. William Hutchison, accordéon de pianos de la maison Lavigneur et Hutchison, de Québec, est en ville à l'"Hôtel St-Laurent".

Ceux qui ont besoin de ses services n'ont qu'à s'adresser à l'"Hôtel St-Laurent".

FETES A MONT-JOLI

Dimanche dernier, M. l'abbé Chs Charette a été ordonné prêtre à Mont-Joli. Il y eut bénédiction du nouveau couvent, puis banquet à la fin duquel adressèrent la parole M. l'abbé Verreault, Mgr l'Evêque, et finalement M. D. Caron, M. P. P. qui fit, nous dit-on, un beau discours. A 2 hrs. p.m., il y eut bénédiction de cloche et la soierie au collège.

Au moment de mettre notre journal sous presse, nous recevons de ces fêtes un compte-rendu très intéressant et très étendu que nous publierons la semaine prochaine.

Une autre ordination

Samedi, le 17 mai, en la Cathédrale de Rimouski, M. l'abbé Arthur Beaulieu, diacre, sera ordonné prêtre par Mgr l'Evêque. Il célébrera sa première messe le lendemain dans l'Eglise de St-Jean Baptiste de l'Écluse-Verte.

Nos félicitations et nos meilleurs souhaits.

Tirage d'une montre

La montre tirée au sort dimanche dernier dans une salle du Palais de Justice a été gagnée par M. J. A. Lehouf, de cette ville. C'est une montre de prix.

VENTE

M. Pantaléon Morissette a vendu à M. Horace Bégin, cultivateur, de St-Anaclet, une terre qu'il avait au 2ème rang de la paroisse de Rimouski, autrefois la propriété de feu Pierre Bélanger.

—Quel est le pluriel de voleur. —Valise, monsieur. —Comment cela? —Dame, on dit: un voleur "dévot".

Visiteur distingué

Les Révérends Pères Eudistes, de Ste Anne de la Pointe-au-Père, ont eu dernièrement la visite du Révérend Père Lebrun, délégué au Canada du Très Révérend Sup. Général des Eudistes. Il a visité en son nom les maisons de sa Congrégation aux Antilles, au Mexique et dans l'ouest des Etats-Unis. Il vient d'arriver au Canada. Il a séjourné trois jours à la Pointe-au-Père. Venu à Risoir vers les provinces Maritimes. Il reviendra dans la province de Québec le mois prochain. Le Révérend monsieur, il a été pendant quelque temps Lebrun est bien connu à Rimouski. Il a été pendant quelques années directeur du Grand Séminaire de Rimouski et professeur de théologie.

Convalescent

Mgr Majorique Bolduc, qu'une maladie assez sérieuse a forcé de garder la chambre pendant une douzaine de jours, est maintenant en pleine convalescence et en voie de parfait rétablissement.

Son Excellence a eu la consolation ces jours derniers d'obtenir, par faveur de Rome, l'insigne et très précieux privilège de conserver le T. S. Sacrement au Tabernacle dans la chapelle de sa résidence, la villa "St-Joseph".

MARIAGES

On annonce pour le 3 juin le mariage de M. Camille Ross, de la "Mapédia Lumber Co." de Milnikel, avec Mlle Eugénie Heppel, de Causseval.

Nos meilleurs souhaits aux futurs époux.

On annonce aussi pour le 3 juin le mariage de M. Chs. C. Martin, de Marlton (Bonaventure), avec Mlle L. Sirois, fille de M. le notaire L. P. Sirois, de Québec, professeur de droit à l'Université Laval.

Naissance

Le 9 mai, l'épouse de M. J. A. Garneau marchand, une fille, Marie-Eugénie-Angele. Parrain et marraine M. J. C. Légaré, ingénieur-civil, et Mme Légaré.

Ce n'est pas par indiscretion qu'une femme raconte un secret à sa voisine; c'est tout simplement parce que quelqu'un puisse le garder dans le cas où elle viendrait à mourir.

Un "camp" incendie

Dimanche, dans la journée, un "camp" appartenant à l'échevin Banville et situé dans le 3e rang de St-Anaclet, a été incendié. On ne sait trop comment le feu a pris origine. M. Banville croit que quelque chemin ou vagabond a dû s'introduire dans la bâtisse et qu'il y a mis le feu. Les pertes sont d'une centaine de piastres.

MARIAGE

Mardi le 13 M. Alfred Lavoie, de N.-D. du Sacré-Coeur, a uni sa destinée à celle de Mlle Eugénie Banville, de cette ville.

Nos bons souhaits.

La profession d'Assureurs-vie

A une séance de l'Association des agents d'assurance sur la vie, le 24 mars dernier, M. Jos. T. Chénard, un assureur bien connu de Québec, fit un vigoureux discours sur la nécessité pour les agents d'assurance-vie de s'organiser d'une manière plus officielle et plus pratique en profession libérale. "Et d'abord, dit M. Chénard, permettez-moi de vous donner une espèce de définition des termes: PROFESSION LIBERALE. On entend par profession un emploi, un métier. Nul ne peut donc nier que notre occupation d'agent d'assurance-vie ne soit un emploi et par conséquent une profession. Mais si nous ajoutons LIBERALE au mot profession, la définition n'est plus tout-à-fait la même, car une PROFESSION LIBERALE c'est un emploi favorable à la liberté. La notre favorise-t-elle la liberté de ceux qui l'ont embrassée? C'est mon opinion et qui n'admettra pas en effet que le solliciteur d'assurance-vie est aussi libre que l'avocat, le médecin ou le notaire. On prétend que nous sommes plus libres qu'eux. N'avez-vous jamais entendu un membre du Barreau, un disciple d'Esclape ou un diplômé de la Chambre des Notaires vous déclarer que vous étiez chanceux de pouvoir aller rejoindre et relancer vos clients jusque chez eux? Sans ce rapport notre profession nous donne cette liberté qu'ils n'ont pas. Mais d'une manière officielle il n'en est pas ainsi. Le seul moyen de s'organiser officiellement est, d'après M. Chénard, de faire amendement lacharte des

"Underwriters," de manière que l'Association, qui octroie des certificats à ces membres, puisse surveiller et exclure les malhonnêtes et les incompetents qui se font solliciteurs d'occasion en attendant de trouver la position qu'ils cherchent.

D'ailleurs, ajoute M. Chénard, "d'ailleurs, nous ne demandons pas une chose inouïe. Nous voulons ce qui existe depuis longtemps en Angleterre où il y a trois degrés dans les titres conférés aux agents d'assurance-vie. Chaque agent d'assurance-vie anglais reçoit un diplôme correspondant à sa compétence. Il en est ainsi dans plusieurs des Etats de la république voisine. Quelles raisons y aurait-il pour ne pas imiter cette excellente méthode chez nous? "Mais je vous le déclare franchement, nous atteindrons ce but, en nous organisant plus pratiquement. Et ici, chers confrères, les obstacles ne viennent pas de l'extérieur, car il ne s'agit que de notre propre initiative. Qui nous empêche, par exemple, de fonder une chaire d'assurance-vie pour rendre nos membres plus compétents. C'est un problème moins difficile à résoudre qu'on ne le pense généralement. Et je suis moralement sûr que nous nous entendrions avec l'Université Laval de Québec, si nous pouvions lui garantir assez d'élèves pour payer les dépenses occasionnées par cette chaire. — Ces dépenses consistent à couvrir les honoraires de celui ou de ceux qui seront chargés de donner ces cours d'assurance. — Vous, avez sans doute compris qu'il ne s'agit pas de cours servant à préparer des actuaires, mais plutôt de cours préparant des solliciteurs d'assurances-vie. Croyez-vous possible le recrutement de cinquante élèves pour ces cours? Ce serait suffisant, je crois. Ces cours pourraient être donnés en hiver et au commencement de la soirée; tous les agents de la cité de Québec pourraient assister à ces leçons sans omettre leur travail habituel.

"Mon oration, comme d'ailleurs celle de tout le monde, c'est que toute profession libérale doit avoir pour base des cours scientifiques et des examens prouvant le succès de ceux à qui on accorde des diplômes. "Ne pensez-vous pas qu'avec cette importante amélioration il sera plus facile de nous faire reconnaître légalement et officiellement comme les autres professions libérales?" M. Chénard termine son discours en suggérant avec chaleur la fondation d'une revue, qui servirait d'organe à l'Association des Assureurs-Vie, et qui tiendrait "en haleine le zèle et le dévouement de nos membres."

FETE MEMORABLE A CACOUNA

Noces d'argent sacerdotale du Rév. L. F. Landry, curé.

Le village de Cacouna était en liesse les 12 et 13 de mai à l'occasion du 25ème anniversaire des noces sacerdotales du Révérend L. T. Landry, curé de Cacouna. Le ciel nous avait favorisés d'une température splendide pour la circonstance. Lundi midi arrivaient les membres du clergé, en assez grand nombre, et beaucoup de citoyens des paroisses environnantes. Les rues étaient admirablement bien pavées en cette occasion et la population avait soudain presque doublé. On ne rencontrait partout que figures nouvelles et réjouies. La messe solennelle de mardi à 9 hrs. et 30 fut chantée par le jubilaire, le Révérend M. L. T. Landry, assisté par les Révds Ad. Chamberland et Jos. Dionne, comme diacre et sous-diacre. Le chœur rendit la messe du 2e ton de H. Dumond, harmonisée par l'abbé Verreault. A l'offertoire le "Credo" de Faure, par Madame Valmore Sirois. A la communion, "Mon âme ah! que rendra au Seigneur," duo par MM. Alphonse et Théophile Beaulieu, Au Salut, "Quid retribuam" de Lambillotte à 4 voix, solo par Alphonse Beaulieu, "Ave Maria" de Mozart, duo par Mlle Alma Beaulieu et Mme Valmore Sirois "Tantum Ergo", de Lambillotte. L'Eglise avait revêtu ses plus beaux habits pour la circonstance. Elle était toute décorée de verdure, drapeaux, banderoles. De jolies inscriptions avaient été placées avec goût dans le chœur et la nef. Nous devons beaucoup de félicitations à M. Théophile Beaulieu, organisateur du chant, et Mlle Alma Beaulieu, organisatrice de la partie musicale. Le sermon de circonstance fut donné par le Rév. M. E. Roy, curé de St-Arsène. M. Roy nous a éloquentement dit ce qu'est le prêtre, son rôle, dans le monde, nous a décrit ce que le clergé a fait pour la race Canadienne-Française, depuis la conquête et a fait un délicat éloge du jubilaire.

Cette magnifique pièce d'éloquence a fait verser des larmes à bien des paroissiens du vénéré jubilaire. Après l'office divin on transporta le Saint Sacrement à la sacristie et M. Théophile Beaulieu, ex-inspecteur des écoles, s'approcha du jubilaire et fit lecture d'une fort belle adresse au nom des paroissiens.

PRETRES PRESENTS Révds. Ph. Côté, supérieur du Séminaire de Rimouski, Ad. Chamber-

land, ass. curé de St-Anaclet, J. Jozin, curé de St-Epiphanie, E. Roy, de St-Arsène, P. Lafrance, de Tobin, H. Bernier, de Rimouski, Jos. Dionne S. Roy, de Fraserville.

Le soir il y eut séance dramatique et musicale au couvent des Révdes sœurs de la Charité, avec présentation d'adresse au jubilaire. Cette soirée a été un succès. Les enfants de Marie présentèrent au héros de la talle du Révérend L. P. Landry, curé pagnée d'un joli cadeau, de même que les dames de Ste-Anne.

Les paroissiens de Cacouna offrirent à leur pasteur une bourse bien garnie, et son portrait à la peinture lui sera offert prochainement, en souvenir de ses noces sacerdotales, qui laisseront au cœur de ses fidèles paroissiens un souvenir ineffaçable.

La population de Cacouna peut se vanter à bon droit d'avoir fait de ces fêtes un brillant succès sous tous les rapports.

Les citoyens de notre localité se sont empressés de recevoir avec cordialité les nombreux invités, et de leur donner tout le confort désiré. Nous devons des félicitations à MM. les membres du comité d'organisation à qui revient le succès de cette belle démonstration. Les fêtes jubilaires de notre Vénéré Pasteur, sera pour les paroissiens de Cacouna (le 13 mai 1913) un événement mémorable dans les annales de notre paroisse. J. G.

St-FABIEN

NOTES DIVERSES. —Personne n'est insensible au retour de l'été: son soleil plus chaud nous donne un regain de vie et de joie. La nature fait sa toilette, l'herbe reverdit. Le laboureur a le front plus soucieux: sa semence est faite et ses chevaux attendent le signal de creuser le sillon.

SACERDOS ALTER CRISTUS. Est-il trop tard pour parler de la belle cérémonie que nous avons eue aux premiers jours de mai? Non, car unie pour fêter l'ordination sacerdotale de deux de ses dignes et jeunes enfants. MM. les abbés J. D. Jean, et Alph. Fortin.

Pendant deux jours la paroisse s'est dotée de deux de ses dignes et jeunes enfants. MM. les abbés J. D. Jean, et Alph. Fortin.

Jeudi, jour de l'Ascension, les deux jeunes lévites, accompagnés du clergé entraient dans l'Eglise portant sur leurs bras les ornements de leur nouvelle dignité.

Le grand-Messe fut chanté par Sa Grandeur Mgr. A. A. Blais, assisté des Chanoines C. Ph. Côté, et J. H. Lavoie.

Le sermon qu'on ne pouvait mieux faire a été donné par M. le chanoine F. X. Ross, Principal de l'Ecole Normale, de Rimouski.

Plusieurs prêtres: entr'autres Mgr. Bolduc, les chanoines C. Ph. Côté, Supérieur, J. H. Lavoie, curé du Bic. MM. les abbés D. Lebel, F. Charron, A. Belzile, J. R. Léonard, A. Sirois, et quelques autres, dont les noms nous échappent.

Plusieurs parents et amis des deux familles étaient aussi venus prendre part à cette belle fête.

Aux jeunes prêtres nous souhaitons: "AD MULTOS ANNOS" IN MEMORIAM.—Lundi, le 5 de ce mois est décédé Mme Fort. Roy. Elle était âgée de 57 ans.

Elle est partie pour le grand voyage, d'où l'on ne revient pas, vers les régions infinies de l'au-delà. Nous la verrons au ciel: l'espérance chrétienne ne meurt pas.

Consolerez-vous parents et amis, sèche vos larmes au pied de la croix à l'ombre de laquelle elle dort son dernier sommeil.

MALADES.—De ce temps-ci la maladie fait des siennes en notre paroisse. Nous souhaitons aux malades un prompt rétablissement.

Cédule des Parties

- 25 mai: PRICE à RIMOUSKI
1er juin: STE FLAVIE à PRICE
8 juin: RIMOUSKI à STE-FLAVIE
15 juin: PRICE à STE-FLAVIE
22 juin: STE-FLAVIE à RIMOUSKI
29 juin: RIMOUSKI à PRICE
6 juillet: STE-FLAVIE à RIMOUSKI
13 juillet: PRICE à STE-FLAVIE
20 juillet: STE-FLAVIE à PRICE
27 juillet: PRICE à RIMOUSKI
3 août: RIMOUSKI à STE FLAVIE
10 août: RIMOUSKI à PRICE

Ste-Anne des Monts

La Gaspésie est à faire, depuis quelques jours, sa toilette de printemps. Déjà tout annonce la gaieté: les laboureurs sont aux champs, les feuilles commencent à poindre, les jeunes filles étrennent leurs chapeaux "nouveau-mode" qui cette année, leur donnent un air...de suffragettes...Pourvu qu'elles soient sages?... Aurons-nous à Ste-Anne un quai à eau profonde? Les conservateurs l'annoncent joyeusement. Plus d'un libéral fait son petit S. Thomas, mais sans trop espérer la canoisation. D'autres libéraux y croient: mais y voit l'annoncé d'une élection. "Ça faisait comme ça quand nous étions au pouvoir" disent-ils.

NOYADE.—Cette semaine on apprend avec douleur la noyade d'un jeune Deroy sur la rivière Marsous. Son corps a été trouvé immédiatement et sa sépulture eut lieu à Ste-Anne.

COMMUNION SOLENNELLE.—Soixante enfants ont fait cette semaine leur communion solennelle.

GASPE

NAISSANCES.—M. et Mme. Arthur Morin ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, baptisé, sous les noms de Joseph-Albert-Antonio. Parrain M. Alphonse Morin, oncle de l'enfant et marraine, Mlle Dorothée De Ste-Croix, petite cousine de l'enfant.

—L'épouse de M. Guillaume Kelly, journalier, un fils, baptisé Joseph-Guillaume. Parrain M. Germain Lapointe, marraine, Mlle Flore Lambert.

—Mme. Alf. Boulay, une fille, Parrain et marraine M. et Mme. Charles Olson.

DERETOUR.—Dr U. E. LeProhon, spécialiste, de Bonaventure, Jean De Ste-Croix, de Douglastown, M. et Mme. Georges Clément, de Québec, Mme. J. Levesque, Mlle. A. Rouleau, de Matane.

FUNERAILLES.—Les funérailles de Mme. Vve Eaden, ont eu lieu le 30 avril dans l'église épiscopale St-Jacques. La cérémonie fut présidée par le Révérend W. J. Wayman, D. D. recteur de l'église épiscopale St-Paul.

On remarquait parmi les assistants: Dr Mac-Cartney, M. Valpy, gérant de la compagnie R. W. J. de Gaspé, M. Isidore Morin, M. Georges Richmond, fils de feu Révérend Richmond, recteur de l'Eglise épiscopale St-Paul, M. Jean De Ste Croix, M. Fred. Eaden, M. Fred. Veit, marchand, M. Sam. Veit, agent, M. P. S. La Fontaine, agent local de la compagnie Julien de Québec, M. John Carter, agent pour les Terres de la couronne.

NOS BATEAUX.—Les bateaux qui sont rentrés dans le port depuis la dernière quinzaine, sont: S. S.-Casapédia; S. S. Gaspésien; S. S. Princess; S. S. Laurentian; S. S. Lady of Gaspé; S. S. Canvia.

MODISTE.—Notre modiste, Mlle Jessie Suddard possède un bel assortiment de chapeaux des plus élégants et des styles les plus nouveaux, ce printemps.

POUR L'HOPITAL.—Mme Joseph Boulet est parti dimanche soir sur le "Lady of Gaspé" pour l'Hôpital Victoria à Montréal. Elle était accompagnée de Mme. G. Boulet, sa belle sœur. Nous lui souhaitons bon courage et un prompt rétablissement.

EN VOIE DE GUERISON.—M. Elie Bérubé, étudiant au Séminaire de Rimouski, est en voie de guérison. Espérons qu'il recouvrera la pleine santé avant longtemps.

ST-ULRIC

GROS INCENDIE.—Un incendie s'est déclaré dimanche le 4 mai dans les propriétés de MM. Lepage & Frère, au 5ème rang de Rivière-Blanche.—Maison, magasin, hangar, boutique de forge, écuries, évalués à \$15000, ainsi que bois scié, tels que planches de pin, bois franc, bardeaux, lattes, évalués à \$3000, tout fut détruit de fond en comble. MM. Lepage & Frère étaient assurés pour \$2000.

St-Octave de Métis BELLE NOMINATION.—Nous apprenons que M. Joseph Hudon, fils de M. Ed. Hudon, marchand, vient d'être nommé agent à la Station de Petit Métis Village sur le Canada "Canada and Gulf Co."

Nos félicitations. —M. Joseph Couture, entrepreneur de Lévis, était par ici la semaine dernière.

St-Donat

Il y aura en notre paroisse dimanche soir une nouvelle soirée de euchre au profit d'une bonne œuvre. Tous les amateurs de cartes des paroisses voisines sont invités à se joindre à ceux de notre paroisse et à participer à ce euchre.

Notes Sportives

La saison de balle au Champ promet d'être très active cette année dans notre district. Une ligue composée des clubs "Price Ste-Flavie et Rimouski" vient d'être formée. Cette ligue portera le nom de "Ligue de Balle au Champ des comtés de Rimouski-Matane." Des représentants des clubs ci-dessus nommés se sont réunis à Rimouski le 5 courant et ont élu les officiers suivants:

- Officiers de la Ligue:
Patron: M. AUG. M. TESSIER, M.P.P., Rimouski.
Président Honoraire: Dr G. L. CLOUTIER, Price.
Vice-Président: Dr AUGUSTE ROSS Jr., Ste-Flavie.
Président Actif: MICHEL RINGUET, Rimouski.
Vice-Prés. Actif: J. E. SYVRET, Price.
Sec.-Trésorier: PAUL A. ST-LAURENT, Rimouski.
Comité Exécutif: Rimouski: DELPHIS VERREAULT. Price: J. A. LABRIE & HERM. FORTIN. Ste-Flavie: Jos. LEVESQUE & G. Ant. BRILLANT.

Pour l'information de nos lecteurs nous publions dans une autre colonne l'échelle des parties adoptée. Comme on pourra le remarquer, l'ouverture de la ligue aura lieu à Rimouski le 25 mai prochain alors que le club "Price" viendra se mesurer avec les nôtres. Dimanche prochain le 18 il y aura une joute entre le club "Price" de Rimouski et le club de la ville.

Remerciements

Les officiers de l'Union St-Joseph remercient sincèrement les dames et les messieurs donateurs de cadeaux, ainsi que les demoiselles qui ont pris part au concert donné sous la direction de Delle Léa Martin.

UNE REPARTIE DE PIE IX

Un jour Pie IX rencontre dans les escaliers du Vatican une grosse femme prête à suffoquer de fatigue. —Oh! qu'il faut du courage pour monter chez Votre Sainteté, lui dit-elle en le voyant. —Madame, lui répondit le pape en souriant, on a bien raison de dire que la foi transporte les montagnes.

"HOTEL BIENVENUE"

Monsieur et Madame Vital Roy, de Rimouski, remercient tous ceux qui, par le passé, ont bien voulu les encourager jusqu'ici. Ils prient leurs nombreux clients et tout le public voyageur de prendre note qu'ils ont transporté leur hôtellerie dans une autre maison, sur la même rue St-Jean Baptiste, mais plus à l'est, en face de la station de l'Intercolonial. Leur nouveau local est très spacieux et leur permettra de donner plus de confort à leurs hôtes, un service prompt et soigné; l'enseigne est actuellement en confection afin que dans quelques jours les voyageurs puissent reconnaître "l'Hôtel Bienvenue". M. Vital Roy, Propriétaire. Repas à toute heure.—Prix modéré. Boite postale, 263.— 2ms.

Excursion de Colons dans l'Ouest Canadien

EMCURSION DE COLONS DANS L'OUEST CANADIEN. Chaque mercredi jusqu'au 9 octobre, le Chemin de Fer Intercolonial vendra des billets d'excursion de 2e classe à Winnipeg, Brandon, Regina, Edmonton, Saskatoon et Calgary, bons pour retour pendant 2 mois depuis la date de leur émission; un avantage spécial en faveur de ceux qui désirent faire un voyage bon marché dans l'Ouest. Votre agent de Station vous donnera tous les renseignements désirables. 9 fs.—

A LOUER

BUREAU OU MAGASIN.—Un magnifique local, sur l'avenue de l'Evêché, à proximité de la gare, au premier étage des nouveaux bureaux Asselin et Asselin. Serait un poste excellent pour un bureau ou magasin. S'adresser à R. E. Asselin, avocat, ou J.-Eud. Couture, N.P. m

A Vendre ou a Louer

Le logement occupé par LE CLUB DE RIMOUSKI, voisin des bureaux de GAGNON, SASSEVILLE & GAGNON, avocats. S'adresser à M. ISIDORE GAGNON, avocat, Rimouski.